

Street Renamed in Honor of Martin H. Solis, Jr.

The City of Melvindale honors Michigan Conjunto Pioneer Martin H. Solis, Jr. by renaming a street after him.

By Richard Cruz Dávila

This year saw two more wins for Martin H. Solis, Jr., a bajo sexto player and vocalist, who, outside of the Tex-Mex music scene of Southeast Michigan, received little recognition for his talents until the last years of his life. In July of this year, Solis was inducted into the Texas Conjunto Music Hall of Fame in San Benito, Texas, and in August, a street in his longtime home of Melvindale, Mich. was renamed in his honor.

Born in San Antonio in 1929, Solis moved to Michigan in 1942 when his family joined the stream of migrant laborers heading north to work in seasonal agriculture. The family soon settled in Detroit. After serving in the U.S. Army for two years at Fort Rucker in Alabama and a

cont. p 2



Sylvia Saldivar, sister of Martin Solis, shares memories of her brother. Frank Solis stands in the foreground. Inset: Martin Solis shortly before he passed, posing with a bajo sexto.

Calle renombrada en honor a Martin H. Solis, Jr.

La Ciudad de Melvindale honra al pionero de los conjuntos en Michigan Martin H. Solis, Jr. al cambiarle el nombre a una calle en su honor.

Por Richard Cruz Dávila

Este año se han visto dos reconocimientos más, del intérprete de bajo sexto y vocalista Martin H. Solis Jr., quien fuera de la escena musical tex-mex del sudeste de Michigan, recibió poco reconocimiento por su talento, cambiando en los últimos años de su vida. En julio de este año, Solis fue incluido en el Salón de la Fama de la Música Conjunto de Texas en San Benito, Texas, y en agosto, la calle de su antigua casa en Melvindale, Michigan, fue renombrada en su honor.

Nacido en San Antonio en 1929, Solis se mudó a Michigan en 1942 cuando su familia se unió a la corriente de trabajadores migrantes que se dirigían al norte por la agricultura estacional. La familia pronto se estableció en Detroit. Después

Contiúa en la pág. 2

Corktown Battles over Bricks . . . and More

By Santiago Esparza

On Thursday, September 12, the Michigan Department of Transportation (MDOT) will detail proposed plans that could change the look and function of a two-mile stretch of Michigan Avenue running from Corktown to Campus Martius.

The project pits some residents who want things to remain the same and businesses who worry changes could hurt their bottom line against those who like the plan because they feel it emphasizes mass transit, increases the safety of those walking the busy area and improves the infrastructure.

“Businesses have barely recovered from COVID,” said former Detroit City Council member Sheila Cockrel. She is a board member of the Corktown Business Association. “This plan has so little to do with businesses and residents that it is shocking on its face.”

MDOT’s project is looking at scaling back Michigan Avenue from five lanes to two for traffic. It would leave a lane for buses and autonomous vehicles and open up more space for pedestrians and those on bicycles.

In addition, MDOT is looking at eliminating parking on Michigan Avenue, adding medians and removing the area’s signature brick pavement for new paving. The bricks would be incorporated into any new design, such as on sidewalks in the area, because they are so identifiable with Corktown.

The proposed changes also come as part of MDOT’s Michigan Avenue Planning and Environmental Linkages Report. MDOT held several public meetings from 2019 to 2021 when people and organizations had the opportunity to share their thoughts on improvements.

Michigan Avenue is a MDOT thoroughfare except

between Cass Avenue and Campus Martius, which the City of Detroit owns. As a result, the City and MDOT would work together on upgrades.

Ray Moncivais, a 66-year-old native of Corktown, would like to see the area left alone. “If it ain’t broke, don’t fix it,” he said. “We still are the Motor City. People want to drive their cars. We need parking.”

MDOT officials have heard community gossip that the project is a done deal but said that is not the case.

“Nothing has been decided,” said MDOT project manager Mohammed Alghurabi. “MDOT is interested in getting everybody’s feedback. No decision has been made.”

In June, Corktown was named one of the 16 top up-and-coming neighborhoods in the United States by TravelMag¹. The renovated train station, the architecture of the area, the area’s eateries and bars and a shift toward

a younger demographic were cited as reasons for the designation.

Many of those bars, shops and restaurants visitors come to see while in Corktown are members of the Corktown Business Association. These destinations draw visitors in droves, especially on weekends. Parking was an issue before the renovated train station reopened to great acclaim.

But residents love their ability to walk to these same businesses and want to retain the beloved brick pavement as it is installed.

“That is what gives the neighborhood its character,” Moncivais said. Corktown is a business district, but it is in a neighborhood. Let’s keep the character.”

cont. p 2



A brick-paved section of Michigan Ave. at Church Street. Photo courtesy WDET.



La ayuda está a tres números de distancia

988

SUICIDIO Y CRISIS

988 Lifeline brinda apoyo gratuito y confidencial las 24 horas del día, los 7 días de la semana para personas que están pasando por momentos difíciles.

Pensamientos de suicidio

Crisis de salud mental

Crisis por uso de sustancias

Estrés emocional

Crisis de veteranos

5 **Transportation**
MDOT lifts restrictions on Ambassador Bridge

5 **BofA Mobile Financial Center**
Coming to Detroit

6 **Politics**
The Harris Campaign courts Labor Unions

8 **World Culture**
Hispanic American Independence/Independencias Hispanoamericanas

10 **Sports**
2024 Xenith Prep Kickoff Classic !!! Photos

12 **Community**
Detroit home accessibility

13 **Opinion**
Parole in place

An Honor for Martin H. Solis, Jr.

Cont. from p 1

brief stint with a vocal trio, in the early-1950s Solis formed his first conjunto, Conjunto Los Primos, alongside his cousin, Willy Huron. Theirs was among the first conjuntos based in Detroit.

In 1961, Solis and Huron moved to Oklahoma City for work, continuing to play music on the side. In 1964, Solis moved his family back to Detroit, while Huron stayed behind in Oklahoma City. Solis fell right back into the music scene in Detroit, playing with many local musicians over the years, especially accordionist Manuel “El Lobo” Rivera. He later sang for the conjunto of his eldest son, Martin S. Solis, Jr., also a bajo sexto player.

In all the decades of Solis’s musical career, he never released his music on record. With the fear that his father’s importance to the musical history of Detroit’s Mexican community would therefore fade into obscurity, his youngest son, Frank, began a campaign in the 2010s to cement his father’s legacy.

The accolades began in 2017 with his induction into the Tejano R.O.O.T.S. Hall of Fame in Alice, Texas, followed by a declaration in 2018 of Martin Huron Solis, Jr. Day in Melvindale, and receipt of the Michigan Heritage Award in 2019 from the Michigan Traditional Arts Program at Michigan State University.

Though Solis passed away in 2019, the honors continued. In 2020, Jack White’s Third Man Records released an album of rehearsal tapes discovered in Solis’s attic, some dating back to the 1950s – Solis was at least able to hear a test pressing of the album before he passed. In 2023, Martin was honored on an official State of Michigan Historical Marker commemorating Mexican and Mexican American migration to Detroit and the emergence of the Tex-Mex music scene.

On the afternoon of Saturday, August 17, less than a month after his induction into the Texas

Conjunto Music Hall of Fame, a crowd of around 30 gathered to celebrate the renaming of B St., a one-block stretch that joins Roger St. and Stanley Ave., just north of West Outer Drive in Melvindale. This location was chosen for its proximity to the home on Stanley Ave., bought in 1964, where Solis and his wife, Anna, raised their three sons, Martin, Pete, and Frank, and where they continued to live until his passing.

During the unveiling ceremony, Solis’s life was celebrated by Wayne County Commissioner Cara Clemente, as well as supporters of the Solis family and fixtures at Tejano dances in Southeast Michigan, José and Laura Chapa. Frank Solis reflected on the journey from Solis’ initial induction into the Tejano R.O.O.T.S. Hall of Fame to the renaming of a Melvindale street in his honor. “I’m so honored that my dad is part of [the Texas Conjunto Music Hall of Fame],” he said. “He’s up there with the legends, but then I think now, he is [one]. He deserves to be there.”

The ceremony concluded with the unveiling of a new street sign marking the intersection of Martin H. Solis Jr. St. and Stanley Ave. Afterward, attendees danced in the street to songs from Solis’ album.

Festivities continued throughout the weekend. On Saturday evening, a celebratory dance took place at the Prestige Banquet Hall in Allen Park, MI, with live music from Juaquin Chavez y Los Conjunto Boys of Sarita, Texas. On Sunday, the inaugural Martin H. Solis, Jr. Tejano Festival took place outside of Parts & Labor Bar in Melvindale with live music from local group, Grupo Vicio.

Commenting on the significance of the weekend’s events, Wayne County Commissioner Clemente said, “Having this street naming in Melvindale was very important to the family to honor their father, Martin Solis.” She continued, “Their hope is that more people in the community will learn about his legacy and Tejano music.”



Un Honor para Martin H. Solis, Jr.

Con’t. de pág 1

de servir en el ejército de los EE. UU. durante dos años en Fort Rucker, Alabama, y de una breve temporada con un trío vocal, a principios de la década de 1950 Solis formó su primer conjunto, Conjunto Los Primos, al lado de Willy Huron (su primo), siendo uno de los primeros conjuntos nacidos en



Family and friends of Martin Solis stand beneath the new street sign.

Detroit. En 1961, Solis y Huron se mudaron a trabajar a Oklahoma City pero continuaron tocando su música. En 1964, Solis se movió de nuevo a Detroit con su familia, mientras que Huron se quedó en Oklahoma City. Solis volvió a la escena musical de Detroit y tocó con muchos músicos locales a lo largo de los años, especialmente con el acordeonista Manuel “El Lobo” Rivera. Más tarde cantó para el conjunto de su hijo mayor, Martin S. Solis, Jr., también intérprete de bajo sexto.

En las décadas de carrera musical de Solis, nunca se publicó ningún disco. Pero su hijo menor Frank, con temor de que la importancia de su padre para la historia musical de la comunidad mexicana de Detroit se perdiera, comenzó una campaña en la década de 2010 para cimentar el legado de su padre.

Los elogios comenzaron en 2017 con su incorporación al Salón de la Fama Tejano R.O.O.T.S. en Alice, Texas, seguido por una declaración en 2018 del Día de Martin Huron Solis, Jr. en Melvindale, y la recepción del Premio a

la Herencia de Michigan en 2019 del Programa de Artes Tradicionales de Michigan en la Universidad Michigan State. Aunque Solis falleció en 2019, los honores continuaron. En 2020, Third Man Records de Jack White lanzó un álbum de cintas de ensayo descubiertas en el ático de Solis, algunas

de las cuales datan de la década de 1950; Solis al menos pudo escuchar una prueba de la impresión del álbum antes de morir. En 2023, Martin fue honrado en un marcador histórico oficial del estado de Michigan que conmemora la migración mexicana y mexicoamericana a Detroit y el surgimiento de la escena musical Tex-Mex.

En la tarde del sábado 17 de agosto, menos de un mes después de su incorporación al Salón de la Fama de la Música Conjunto de Texas, una multitud de alrededor de 30 personas se reunió para celebrar el cambio de nombre de la calle B, un tramo de una cuadra que une la calle Roger y la avenida Stanley, justo al norte de West Outer Drive en Melvindale. Esta ubicación fue elegida por su proximidad a la casa en la Avenida Stanley, comprada en 1964, donde Solis y su esposa, Anna, criaron a sus tres hijos, Martin, Pete y Frank, y donde continuaron viviendo hasta su fallecimiento.

Durante la ceremonia de inauguración, la vida de Solis fue celebrada por la comisión del condado de Wayne,

Cara Clemente, así como por los seguidores de la familia Solis y los asistentes habituales a los bailes tejanos en el sureste de Michigan, José y Laura Chapa. Frank Solis habló sobre el recorrido, desde que incorporaron a su padre al Salón de la Fama de Tejano R.O.O.T.S. hasta el renombre de una calle de Melvindale en su honor. “Me siento muy honrado de que mi padre sea parte del Salón de la Fama de la Música Conjunto de Texas” y añadió “Está ahí arriba con las leyendas, pero ahora pienso que es uno de ellos. Se merece estar allí”.

La ceremonia concluyó con la inauguración de una nueva señal de tránsito que marca la intersección de la calle Martin H. Solis Jr. y la avenida Stanley; después, los asistentes bailaron en la calle al ritmo de las canciones del álbum de Solis.

La fiesta continuó durante todo el fin de semana. El sábado por la noche, se llevó a cabo un baile de celebración en el Prestige Banquet Hall en Allen Park, MI, con música en vivo de Joaquín Chávez y Los Conjunto Boys de Sarita, Texas. El domingo, el festival



Joe and Siliva Saldivar (sister of Martin Solis) dance in front of the new street sign.

inaugural de música tejana Martin H. Solis, Jr. en el exterior del bar Parts & Labor en Melvindale, con música en vivo del grupo local Grupo Vicio.

Al comentar sobre la importancia de los eventos del fin de semana, la comisionada del condado de Wayne, Clemente, dijo: “El hecho de que esta calle de Melvindale tenga el nombre de su padre fue muy importante para la familia, ya que se honra a Martin Solis”. Continuó: “Su esperanza es que más personas de la comunidad conozcan su legado y la música tejana”.

Traducción por Carmen Elena Luna

Richard Cruz Dávila, PhD, is a researcher with the Julian Samora Research Institute at Michigan State University. He is currently writing a book on the history of Tejano music in Michigan and the Midwest.

Battle over Bricks

cont. from p 1

The opposition to the project has been dubbed “Save the Bricks”. Alghurabi said the pavement needs to not just be replaced, but the area beneath refitted with new drainage to make it safe.

“That pavement is at least from the 50s or 60s,” he said. “The infrastructure is in need of replacement.”

The Transportation Riders United (TRU)

organization supports the idea of increasing mass transit as part of the proposed changes.



The nonprofit urges residents and officials not to miss out on a chance to make meaningful transportation changes.

“Failing to invest in these improvements now, when the funding is available and construction ready to

be scheduled, would be yet another wasted opportunity for the region at the expense of transit riders,” the organization said in a statement about the project on their website.

The organization also said the brick paving is from the 1930s and would be better used in sidewalks identifying the area as Corktown, in the statement.

“In the end, if we want our city and region to work for everyone, we cannot keep losing these battles,” according to the TRU statement. “The needs of Metro Detroiters who rely on the buses must outweigh concerns that the new brick-looking concrete pavers

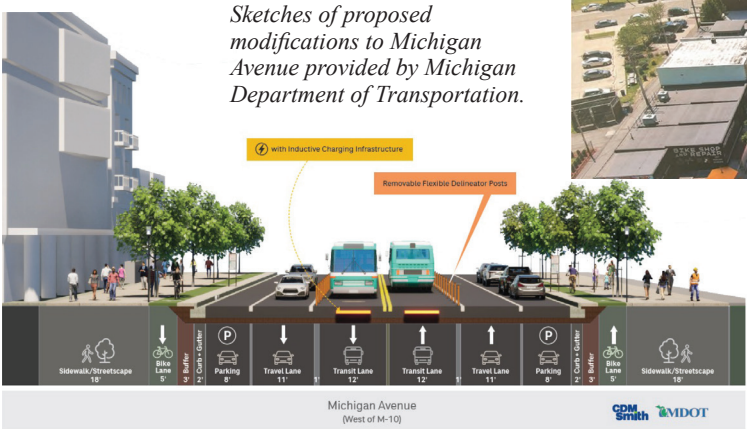
will not be the same exact brick that was laid in the 1930s.”

Alghurabi said he understands why sentiment is so high among those for or against changes.

“Corktown is a wonderful place,” he said. “I can tell the community cares deeply about their neighborhood. They are engaged.”

MDOT will discuss the plan from 4pm to 7 pm, on September 12 at the Gaelic League of Detroit, 2068 Michigan Avenue. MDOT will make a presentation at 5:30 pm.

¹ <https://www.travelmag.com/articles/up-and-coming-neighborhoods-usa-2024/>





ACCIDENTE DE AUTO RESBALONES Y CAÍDAS



1-800-411-PAIN
7 2 4 6

- Accidente de Auto
- Resbalones y Caídas
- Compensación Laboral
- Daños a la Propiedad

Motor City Accident Attorneys
Abogado Jon Wright
MOTORCITYACCIDENTATTORNEYS.COM

Your Vote Decides Who Sits on the Michigan Supreme Court

It seems like there's news about the U.S. Supreme Court nearly every day. But what doesn't get nearly enough attention is the Michigan Supreme Court – and the fact that we, the people, have the power to elect our Supreme Court. Michigan is one of just 24 states that lets voters decide who sits on the highest court in the state. And every Michigander should know how the process works and why it matters.

This November, Michiganders get to choose who fills two spots on the court. This is an important civic duty and an opportunity to shape this vitally important institution. The Michigan Supreme Court is the guardian of justice, fairness, and freedoms for all Michiganders. The seven-person court makes decisions that touch every aspect of our lives, from civil rights and criminal justice to environmental protection and economic regulations.

Chances are, you know what's at stake in the next few years: reproductive rights, abortion laws, gun safety, immigrant rights and fair elections – and there's no telling what other issues may come before the court. The Michigan Supreme Court makes the ultimate decisions on the most challenging legal cases in the state, which require thoughtful, insightful, and robust deliberation to help ensure a fair outcome.

In Michigan, Supreme Court candidates are nominated by a political party, but their party affiliation is not included on the ballot. The justices are elected for eight-year terms, which means the votes you cast this year will make a difference for nearly a decade.

Plenty of Michiganders like to check the straight-party box, which is just fine – but don't stop there. To cast your vote for the Supreme Court candidates of your choice, you have to keep going to the non-partisan section of your ballot. You can't miss it. Get to know the candidates in advance, then mark the ballot to vote for the two people you think will do the best job of ensuring a strong, equitable future for our state.

Being a Michigan Supreme Court justice requires integrity, fairness, and a strong understanding of the law. In fact, candidates must be a licensed Michigan lawyer for at least five years. The Michigan Supreme Court is one of the three equal branches of our state government, along with the Legislature and Governor. Michigan voters have the privilege of choosing who is appointed to all three branches – and it's an important responsibility.

Remember: Don't stop at the top! Go all the way down the ballot to cast your vote for the two Michigan Supreme Court candidates of your choice. Your vote counts in every race, so make sure your voice is heard in this one, too.

Want to know more about the Michigan Supreme Court, the voting process, or how to spread the word about the importance of electing the people who will sit on our state's highest court? Visit **www.MISupremeCourtRocks.com** to get all the information you need to play your part in this important part of this year's election.

-Cindy Gamboa, MI Poder Executive Director



MDOT lifting restrictions for hauling fuel and battery materials on Ambassador Bridge in Detroit

Following months of public input from residents, business owners, lawmakers, and other interested parties, the Michigan Department of Transportation (MDOT) will lift some restrictions on the transport of materials over the Ambassador Bridge in Detroit. Effective Oct. 29, 2024, MDOT will now allow the transport of some fuels and materials for batteries. This announcement follows six months of reviewing factual comments, meeting with both law enforcement and first responders, and reviewing comments submitted from the public

The Detroit International Bridge Co. (DIBC) requested the modifications to current restrictions placed on what types of materials are allowed to cross the Ambassador Bridge. State law designates MDOT as the agency responsible for determining where restricted materials cannot be carried. In June 2021, MDOT

commissioned a technical study to review and evaluate the risks associated with transportation of restricted materials on the Ambassador Bridge from Porter Street in Detroit to Canada, should any existing restrictions be changed.

Following legal guidelines, MDOT shared the study in November 2023 during a public comment period, and collected more than 80 letters from elected officials, business owners and other members of the public, many expressing support for the changed restrictions. On March 20, 2024, MDOT held a public hearing to further engage with the community and collect additional feedback. Utilizing the study, MDOT determined that a net improvement to public safety would result from granting the modifications requested by the DIBC.

DIBC currently has a fire suppression system and spill mitigation protocols and materials in place. Restricted



materials will only be transported during off-peak hours, under the supervision of vehicle escorts. Additional information regarding

hazardous materials routing and MDOT’s consideration of these changes is available on the MDOT website at

<https://www.michigan.gov/mdot/about/faqs/studies/hazardous-materials-routing>.

Bank of America Mobile Financial Center Coming to Detroit September 10-13

Hub Brings Financial Resources and Education Directly to City Residents in Partnership with Nonprofit SER-Metro Detroit

Bank of America is partnering with local nonprofit SER Metro-Detroit to bring a mobile financial center to SER Metro-Detroit’s Samaritan Center, where they will provide convenient access to banking services, financial wellness education, credit counseling, meetings with specialists and information about the latest digital banking capabilities.

The mobile financial center offers Detroiters all services available at permanent branches will be offered at the mobile center, including account setup. It also provides free education and advice from specialists and credit counselors on managing finances, and helps business owners build their financial acumen on how to save, spend, borrow and invest to reach their goals.

“Our core mission is to grow and protect the financial wellbeing of our clients and the Detroit community, including residents who are unbanked or underbanked,” said Star Crawford, Market Executive, for Bank of America Detroit. “Through our community-centered approach, we focus on empowering our neighbors wherever they are on their financial journey by building trust, confidence and financial know-how. These mobile banking centers, operated in

partnership with our essential nonprofit partners including SER Metro-Detroit, are an important part of that mission.”

The mobile financial center will be on site at Samaritan Center, located at 5555 Conner Street, Detroit, MI 48213: from Tuesday, Sept. 10 to Wednesday, Sept. 11 from 2 p.m. to 6 p.m. and Thursday, Sept. 12 to Friday, Sept. 13 from 10 a.m. to 2 p.m. In addition, SER Metro-Detroit will offer a resource fair at the Samaritan Center from 3 p.m. to 6 p.m. on Tuesday, Sept. 10, and host a career and jobs fair from 11 a.m. to 2 p.m. on Thursday, Sept. 12.

SER Metro-Detroit has offered job readiness skills training, occupational skills training, vocational skills training, job search support and extensive youth programming since 1971.

“SER Metro-Detroit and Bank of America share the goal of providing strong workforce opportunities for Detroit residents, and providing the training needed for them to succeed in their careers and have the financial knowledge necessary to thrive,” said Eva Garza Dewaelsche, President and CEO, SER Metro-Detroit. “Our resource fair will showcase the city resources that can help residents achieve their goals, and the career and jobs fair will feature employers in



Metro Detroit who are hiring for in-demand occupations. Both events will be open to the entire community and we look forward to welcoming residents and helping them on their financial and career journeys.”

- Bank of America will be offering the following services at the mobile financial center:

Financial education classes and specialty workshops: Covering topics such as budgeting and banking, saving, building healthy credit, homebuying, and starting and growing a business. These sessions will be facilitated by certified Bank of America employees using Better Money Habits resources and tools.

- Financial well-being counselors: Sessions on money management and credit, helping clients create customized plans budgeting, increasing savings and improving credit scores.
- On-site financial specialists: Including Business Community Officers and home lending advisors, providing tailored financial solutions and advice to meet individual needs.
- Digital expo: Highlighting Bank of America’s mobile and online banking capabilities. Visitors can also experience the Financial Literacy Simulator, an interactive tool that teaches how to save, build credit and manage monthly budget through an online simulated gaming experience.

For the past 10 years, Bank of America has awarded \$45.3 million in grants to Michigan nonprofits that support economic and community growth, employment and education.

VISIT US ONLINE

EL CENTRAL HISPANIC NEWS

✓ View current issues

✓ View past issues

✓ Subscribe to the EL CENTRAL newsletter

✓ View ‘between-issue’ updates

✓ View feature articles

✓ Leave comments

elcentralmedia.com

facebook.com/elcentralmedia

instagram.com/elcentralmedia

Guest Opinion:

Labor Day: Uplifting Equity in and for our Economic Governance

By Rogelio Landin

Union, What a powerful universally applicable concept! The combination of two or more to create a singularly stronger outcome. Unions are the bedrock of families; unions are the foundations of governments. Why then invest in a day to celebrate Labor? Because all of everything is dependent on the single most valuable commodity for sustainability and growth, Human Capital. Somehow “union” has come to be interpreted as adversarial and counter to the best interests of employers, when in fact everyone has a stake in our combined efforts to promote our economy. Most employers are members of a related trade association or chamber of commerce (unions) that



collectively advocate for them. Yet, they engage in activities and support governance efforts to dilute and minimize the same rights for worker members of labor unions. This is a double standard at best and one that detracts from our national best interests. Afterall, we are The United States of America, sharing a continent with Los Estados Unidos Mexicanos. There is no other continent on earth with two countries formed by unions. Even the Russian Empire came to adopt the concept of union in reconfiguring itself as the Soviet Union. Unions continue to thrive because they practice and adhere to the most basic premise of governance, voting. They campaign for and elect their leadership, not unlike we do at every level of government, local, state and federal. Throughout the fabric of our society is the common thread of Democracy, Voting. Voting allows us to participate in self-determination

by adding our voice to ensure electoral outcomes that are in the best interest and greater good of the most people. Unfortunately, most of the people don’t vote, leaving our fortunes in the hands of the few that do. This is why it is imperative that every person eligible to vote in our community, do so. There are 25% more eligible, unregistered to vote, Hispanics than just four years ago. Odds are you know at least one of them. Please encourage them to register and more importantly, to follow through, and vote. Be an example and proudly show them your voter registration. The prospective strength of our numbers, 63 million – 19% of the population poses a significant threat to groups that have previously underestimated our willingness to get involved in the process. A recent survey released by Outlier Media cited that our community was the least interested in participating in the electoral process. It is within our

ability to counter that finding by making certain that everyone we know is registered to vote in the next 30 days and then votes in the following 30 days. The most recent demonstration of conservative apprehension took place in San Antonio two weeks ago, just one week after LULAC endorsed VP Harris, when Texas AG Paxton conducted raids on the homes of LULAC members mostly seniors and some octogenarians, all election workers in what has been deemed an election fraud investigation. What is clear to us is that this was a targeted exercise in voter intimidation and suppression on the oldest and largest Hispanic Civil Rights organization (union) in the country. It was not coincidental that this happened right after LULAC’s endorsement. What this means for us here in Michigan is that conservatives will view what happened in Texas as encouragement and

permission to engage in similar related activities here and elsewhere, especially critical swing states, to intimidate Hispanic voters to keep us from the polls. We cannot and will not allow this to happen! Know that LULAC stands ready to defend any community’s voting rights from being violated. LULAC provided the resources to establish MALDEF (the Mexican American Legal Defense and Educational Fund) and we maintain close ties working in concert to uphold class action defenses for Mexican Americans. For more information, visit www.lulac.org.

Rogelio Landin led LULAC in the precedent setting Amicus filed in Bradley v. Milliken II (1976-1978). The win served to protect and preserve Bilingual education and the classification of Minority per the Civil Rights Act. The case had national implications for the education of bilingual children and Hispanic civil rights.

On Labor Day in Detroit, Michigan Union Workers and Local Leaders Rally with VP Harris

This Labor Day, Vice President Harris returned to Detroit — her fourth trip to Michigan this year — where she rallied with the labor leaders who make up the backbone of the workforce in our state. The contrast between the two tickets is stark – Vice President Harris has a record of creating millions of good-paying jobs and fighting for workers and unions while Donald Trump has a history of killing Michigan jobs, closing

factories, and pushing a Project 2025 agenda to attack workers, undermine the US auto industry, and incentivize companies to ship jobs overseas. Union workers make up a key part of a path to victory in the Mitten State – and over the past few weeks, unions like UAW, Building Trades, and LiUNA!, have lined up to support Vice President Harris and Governor Walz. Vice President Harris is part of the most pro-union

administration in history. She is a strong supporter of the PRO Act, cast the deciding vote on legislation that is saving hundreds of thousands of union workers’ pensions, and walked the picket lines with UAW members in 2019. The Vice President’s visit comes as the Harris-Walz campaign and Michigan Democrats have seen a surge in grassroots energy across. In Michigan alone, the Harris-Walz

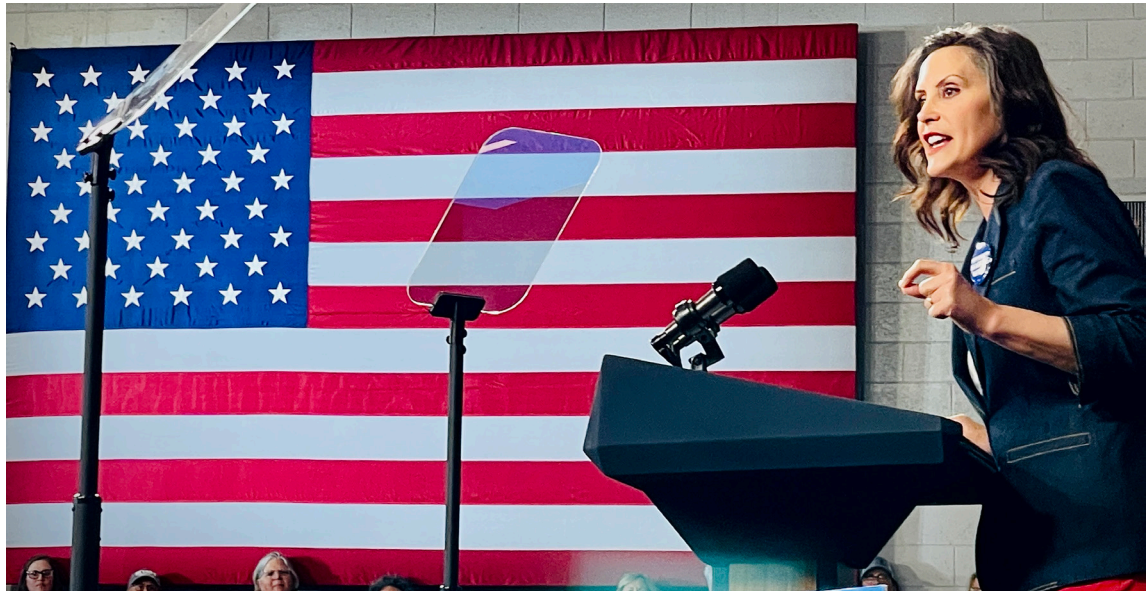
campaign has had close to 35,000 new volunteer sign ups since August 1. With nearly 200 coordinated staff on the ground and 50 field offices in every corner of the state, the Democratic ticket has expanded its ground-game advantage over Trump’s virtually-nonexistent operation in the counties where Trump’s primary performance showed glaring weaknesses – including Washtenaw, Oakland, Kent, and Ingham counties.

There is no question Michigan is going to be close. The Harris-Walz campaign is taking nothing for granted, energizing its base, highlighting the contrast, and talking to voters in every corner of the state, every single day. That’s how they plan to win Michigan again in November.

Source: Harris for Michigan.



Vice President Kamala Harris expressed her strong support for labor unions at a rally at Detroit’s Northern High School on Labor Day



Governor Whitmer made clear in her remarks at the Labor Day rally: “Union workers deserve better than the failed anti-worker policies of the Republican Party and Donald Trump. Look, if your most famous line is, ‘you’re fired,’ you sure as hell don’t understand workers.”



Union members in Detroit are excited about the prospects of the Harris-Walz ticket winning Michigan in November

Cruising The Barrio & Congress of Communities Presents

CHICANO FEST 2024

SATURDAY SEPTEMBER 7TH FROM NOON UNTIL 8:00 P.M.



Sponsorship Levels

Platinum \$500

Gold \$300

Silver \$200

- Banner to be displayed on main stage
- 4 exclusive VIP seats at Main stage
- Business/ Organization to be mentioned by his main stage host throughout the day
- Logo on official festival poster to be distributed throughout Southwest Detroit and Downriver

- 2 exclusive VIP seats at main stage
- Business/ Organization to be mentioned by his main stage host throughout the day
- Logo on official festival poster to be distributed throughout Southwest Detroit and Downriver
- Recognition as a main sponsor

- Business/ Organization to be mentioned by his main stage host throughout the day
- Logo on official festival poster to be distributed throughout Southwest Detroit and Downriver
- Recognition as a main sponsor

CHICANO FEST 2024



CALLING ALL VENDORS

We are looking for vendors of all capacities. Scan the QR Code below to pay for your spot.

Selling vendors -- \$50

Non-Profits- Free

Table and Chair Rental \$20



To Register as a Vendor

For more information Contact Amanda Holiday at (313) 460-3444 or amanda@ccswdetroit.com

CHICANO FEST 4



SAT SEPT 7TH 2024

NOON-8PM ABSOLUTELY FREE

4870 St. Hedwig St. Detroit, MI 48210

4870 St. Hedwig St. Detroit Michigan 48210

Free Event

Great Music

Great Food

VEN A CELEBRAR



ANIVERSARIO

Taqueria Mi Pueblo

GRAN FESTIVAL

Y DISFRUTA EN FAMILIA

8 SEPT.

ENTRADA LIBRE

12 PM - 2 PM

PINTA CARITA Y GLOBOS PARA NIÑOS

2 PM - 3 PM

BALLET FOLKLÓRICO

3 PM - 5 PM

MARIACHI JALISCO

6 PM - 9 PM

BANDA LOS REBELDES

7278 DIX ST. DETROIT MI 48209



CLINTON TOWNSHIP





FAMILY RESTAURANT



DETROIT



CAFE CITO ALVAREZ



EL OCULO DE



Sun secret



JARDIN SANTITAS



Balloons



Jose Cuervo



Algo Especial



DULCE



Marias



Marian's



Belle



NOVEDADES DANITZEL



MARTINEZ BAKERY

Diles que lo Viste en

EL CENTRAL

Tell them you saw it in

EL CENTRAL



chelas con contratistas





Hands-On Credit Workshop for Contractors and other Small Business Owners

In partnership with ACCU & Business Alianzas:

1:1 Support to Grow Your Business

Asistencia 1:1 para hacer crecer su negocio

Learn how to finance your company

Aprenda a financiar su empresa

Apply for a loan or line of credit

Solicite un préstamo o línea de crédito

3:00PM - 7:00PM

September 10, 2024

Alliance Catholic Credit Union

5459 Vernor Hwy, Detroit, MI 48209

PLEASE DRINK RESPONSIBLY



BUSINESS ALIANZAS

CONNECT • BUILD • LEAD

Reserve your spot at:

TEXT: (313) 349-0089

EMAIL: TEAM@PUENTECI.COM

BUSINESSALIANZAS.ORG/EVENTS



PONT INTERNATIONAL

Gordie Howe

INTERNATIONAL BRIDGE

FUNDING FOR THE INITIATIVE HAS BEEN PROVIDED BY THE

KENNETH A. SCOTT CHARITABLE TRUST

Peter Remington & Peggy Daltch

HAP CareSource

zoetis

Banfield FOUNDATION

meijer



DONATE STUFF. CREATE JOBS.

YOUR STUFF CAN HELP FIND JOB LEADERS AND PLACE THEM IN YOUR COMMUNITY TO GROW MORE AFFORDABLE HOUSING

ONEHealth Michigan



Michigan Humane

Clark Park Low-Cost Vaccine Clinic



All clinics are first-come, first-served. Please bring your pet's records to the event. Suggested fee of \$30 per animal. For questions, please call 866-MHUMANE.

When: September 7, 2024 from 11 a.m. - 4 p.m.

Where: Clark Park, 4301 W. Vernor, Detroit MI 48209

Services Offered*: DHLPP, FVRCP, Rabies, Microchips. Free Health and Human Service Resources also available.

*While supplies last

Thank you to the sponsors who make this event possible



DELTA DENTAL



Charities



IDEAL



M



Ralph Caplan



FONI A. WISNE



KENNETH A. SCOTT CHARITABLE TRUST



Peter Remington & Peggy Daltch



HAP CareSource



zoetis



Banfield FOUNDATION



meijer

Para ver este folleto en español, escanee el código QR

لمشاهدة هذا المنشور باللغة العربية يرجى مسح رمز الاستجابة السريعة



WORLD'S

SPECIAL

CULTURES

Hispanic American Independence

Latin America: The New Independent Continent

The month of September is the month of the year that has marked the most Continental America (North America, Central America, South America) because it was when many of the Wars of Independence of the Spanish Monarchy happened. The Wars of Independence lasted from 1810 to 1829 in different parts of the continent, however,



they began in 1808 with the invasion of Spain by Napoleon. The most common day on which the independence of the Ibero-American countries (Spanish and Portuguese speaking countries) is celebrated is usually between September 15 and 16, although the Wars of

Independence lasted close to or more than 10 years to achieve. The projects sought the creation of nations where citizens had equal rights, so that in the same December of 1810 the signing of treaties for the abolition of slavery was carried out in Guadalajara, Mexico by the priest Miguel Hidalgo y Costilla.



sections, which means that even though the wars began at different times and places, the large territories belonging to the Spanish Monarchy were united in the fight: the Viceroyalty of New Spain (Mexico and Central America), the Viceroyalty of Granada (Panama, Colombia, Ecuador, Venezuela and the Guyanas), the

Viceroyalty of the Río de la Plata (Argentina, Uruguay, Paraguay) and the Viceroyalty of Peru. The movements in search of autonomy and independent constitutional projects continued to spread. A continental identity was sought that broke with



the Spaniards even on the ways of speaking the Spanish-Castilian language, so the differentiated pronunciation between V and B, between S, Z and C, between Ll and Y was rejected in this continent. The continental Americans wanted to highlight their own identity and folklore, they reaffirmed themselves as diverse and mixed-race individuals, where people of different ethnic origins cohabited.



The Americas were full of brilliance and natural riches, the continent lacked nothing, in a vast territory there were different climates: deserts, sierras and mountains, waterfalls, navigable rivers, plains, dry salty water lagoons, snow landscapes, among other natural wonders. Each of the peoples enriched with their culinary traditions: ceviches, corn, vegetables, complex mixtures of ingredients, precise processes in the preparation of food.



Cultural diversity integrated different cultures, providing not only new ways of understanding the world, as well as of expressing it. The rhythms and musical instruments of indigenous peoples were united with the African instruments and percussion, as well as the European contribution. The American continent, without a doubt, is a continent of many worlds.



Sigue cada semana en

EL CENTRAL

Hispanic News

ESPECIAL CULTURAS DEL MUNDO,

by Mariana Ayón RV

ESPECIAL

CULTURAS

DEL MUNDO

Independencias Hispanoamericanas

Iberoamérica: El nuevo continente independiente



El mes de septiembre es el mes del año que más ha marcado a América Continental (Norte América, Centro América, Suramérica) por ser cuando dio inicio a las Guerras de Independencia de la Monarquía española. Las Guerras de Independencia se

extendieron de 1810 a 1829 en las diferentes partes del continente, no obstante, comenzaron desde 1808 con la invasión y secuestro de los reyes de España por parte de Napoleón. El día más común en que se celebran las independencias de los países Iberoamericanos (países de habla hispana y portuguesa) suele ser entre el 15



y 16 de septiembre, aunque las Guerras de Independencia duraron cerca o más de 10 años en lograrse. Los proyectos buscaban la creación de naciones donde los ciudadanos tuvieran igualdad de derechos, de manera que en el mismo diciembre de 1810 se llevó a cabo la firma de tratados para la

abolición de la esclavitud en Guadalajara, México por parte del cura y sacerdote Miguel Hidalgo y Costilla. La independencia al principio se llevó a cabo en secciones, lo que implica que a pesar de que las guerras dieron inicio en diferentes fechas y lugares, los grandes territorios se unían en la



lucha: el Virreinato de la Nueva España (México y Centroamérica), el Virreinato de Granada (Panamá, Colombia, Ecuador, Venezuela y las Guayanas), Virreinato del Río de la Plata (Argentina, Uruguay, Paraguay) y el Virreinato del Perú. Los movimientos en busca de la autonomía



y los proyectos constitucionales independientes no dejaban de extenderse. Se buscaba una identidad continental que reconociera no sólo nuevas formas de expresarse con la lengua española-castellana, de manera que se rechazó la pronunciación diferenciada entre la V y la B, entre la S, la Z y la C, entre la Ll y la Y. Los americanos continentales querían destacar su propia identidad y folclor, se reafirmaban como pueblos diversos y mestizos, donde cohabitaban personas de diferentes orígenes étnicos.



Las Américas estaban llenos de fulgor y riquezas naturales, el continente no carecía de nada, en un vasto territorio se encontraban los diferentes climas: Desiertos, Sierras y Montañas, Cascadas, Ríos navegables, Planicies, Lagunas de agua seca. Cada uno de los pueblos enriquecía con sus tradiciones culinarias: ceviches, maíz, vegetales, mezclas complejas de ingredientes, procesos precisos en la preparación de alimentos.



La diversidad cultural integraba a distintas culturas, proveyendo no sólo diferentes formas de entender el mundo, sino también, nuevas formas de expresarlo, los ritmos e instrumentos de música de los pueblos indígenas se sumaban con los instrumentos y percusiones africanas, así como a la aportación europea. El continente americano, sin duda, es un continente de muchos mundos.

Tell them you saw it in Diles que lo viste en

EL CENTRAL

Hispanic News

2024 Xenith Prep Kickoff Classic !!!



Sports Editor: Dan Grashuck/ EL CENTRAL

Photos by Adam J. Dewey

The 2024 Xenith Prep Kickoff Classic (XPKC) marked the 19th year of the season-opening event. The Xenith Prep Kickoff Classic was held at Tom Adams Fields at Wayne State University.

#1 ranked Belleville (in Class A) defeated Clarkston 35 - 28. Belleville QB Bryce Underwood received the Xenith Prep Kickoff Classic Player of the Game and is the # 1 recruit and LSU commit.

Photos below are highlights from Belleville and Clarkston game from Tom Adams Field at Wayne State University



LSU commit and number one recruit in the nation, Belleville QB Bryce Underwood (#19) runs upfield for a rushing TD



Belleville WR Adrian Walker Jr. (#2) breaks a tackle from Clarkston safety Lukas Bowman (#1) during a reception downfield



The Belleville Tigers defense delivered hard hits on defense all game long



A hard hit from Belleville DE Amiri Martin (#20) knocks the helmet of Clarkston QB Alex Waszczenko (#6) off on a QB run



The Belleville Tigers raise the Xenith Prep Kickoff Classic trophy after their 35-28 victory over Clarkston



LSU commit and number one recruit in the nation, Belleville QB Bryce Underwood (#19) receives the Xenith Prep Kickoff Classic Player of the Game for the Belleville Tigers

DCFC Drops More Points At Home

EL CENTRALHISPANIC NEWS

SPORTS

Detroit City FC has what must be considered the easiest run-in to finish a season possible. Le Rouge began that stretch with a home game against the team second from last in the Eastern Conference, Hartford Athletic. Before the regular season ends, they will also meet the second from last team in the West, San Antonio, as well as the two worst teams in Miami FC and El Paso. They even have the good fortune to include the team third from bottom in the West in Monterey Bay. That's five games against teams who have little hope of making the playoffs.

The problem DCFC will have is beating those downtrodden squads. Last Saturday, Hartford came to Keyworth Stadium. It is not too much to expect a home win against a cellar dweller, but DCFC threw away two points in an uninspired performance. It looked like the visitors felt more comfortable in front of the boisterous home crowd. They played without fear, charging into the latest juggled lineup Danny Dichio has cobbled together.

If not for an inspired performance from Carlos Saldana in goal, DCFC could have easily walked away from this game with nothing. Deep into stoppage time at the end of the game Saldana made a breathtaking save from his own player. Defender Devon Amoo-Mensah redirected a dangerous cross towards his own goal at point blank range, only for Saldana to slide quickly in front of the ball and turn it away. It



was Saldana's fourth superb save of the evening.

Goalkeeper has not been DCFC's problem in 2024. Saldana and Nate Steinwascher are as good a one-two, or #1 and #1A, combination as any in the league. Amoo-Mensah's near disastrous miscue aside, the defense has been solid, too. The issues lie further up the field where Dichio has chopped and changed his midfield and attack in every game over the past three months, seeking a combination that will produce a consistent threat and actual results.

It isn't for lacking of trying. DCFC has brought in a number of players during the season, some on loan, others outright acquisitions. The latest to don the rouge and gold is Ivorian Laurent Kissiedou. He came on loan from Pardubice in the Czech top flight. Dichio gave him his first start against Hartford on the left side of the attack. While his quickness and nifty ball skills certainly posed the biggest threat to Hartford on the wing, his most telling contribution came when he drifted inside to combine with Maxi Rodriguez in the center circle before carving open the Hartford defense. He split two defenders with a delightful through ball to Ben Morris, who finished from a narrow angle. Sadly, that only served as the equalizer to Hartford's seventeenth minute goal.

DCFC's defense was undone by a long ball over the top. While Stephen Carroll and Michael Bryant are solid defenders, they can be beaten over distance by speedy forwards. So it was that Michi Ngalina got behind them and squared for Mamadou Dieng to put the visitors ahead.

Once DCFC equalized, the crowd fully expected them to

go on and win. They created chances. The best came in the second half when Rhys Williams got his foot to a Bryant cross, forcing a stunning save from Renan Ribiero in the Hartford goal. The crowd screamed for a penalty when a defender deflected a cross from Kissiedou with an outstretched arm. For the second game in a row, the officiating crew ignored a solid claim for a penalty kick. Once again, a home match ended in frustration for the team and their dedicated supporters.

On Saturday night, DCFC travels to El Paso for another winnable game. The more points they drop in these games against the bottom teams, the closer their rivals edge to them in the table. After the weekend games, DCFC remains in fourth place in the Eastern Conference just one point ahead of fifth place Rhode Island. However, ninth place Pittsburgh is just six points back. With home games coming against New Mexico United and Louisville City, the top teams in each conference, Detroit City has to start picking up wins against the bottom teams.

USA AND MEXICO PREP FOR FRIENDLIES

The manager-less United States national team has gathered in Kansas City for the first of two friendly games during the September window. They meet Canada on Saturday in Kansas City before moving to Cincinnati and facing New Zealand. Former U20 coach Mikey Varas will lead the team for this window as US Soccer drags its feet on the official announcement of Argentine Mauricio Pochettino as the man to guide the team through 2026.

It's hard to fathom what the delays are now. This was already a shortened World Cup cycle due to the winter World Cup in December of 2022. US Soccer then had two interim managers in six months to the start the cycle, only to rehire Gregg Berhalter after an allegedly thorough search and hiring process. Berhalter suffered the fate of most second term bosses by being sacked after the Copa America debacle. Now, US Soccer is back to the drawing board again with less than two years to go before hosting the biggest World Cup ever.

Varas made some surprise inclusions to his roster. Goalkeeper Matt Turner, buried deep on the bench at Nottingham Forest has joined Crystal Palace on loan, but is still a third string goalkeeper. Varas did call in the promising Diego Kochen of Barcelona B. Kochen is a teenager, but highly touted and should be the starter for the US U20 World Cup team next year if the Catalan club will release him.

Olympic winger Caleb Wiley also joins after moving to Strasbourg from Chelsea on loan. He is joined in defense by Marlon Fossey of Standard Liege. Fossey hasn't been in a national team squad since 2019, but missed significant time due to injury during the interim. With Sergino Dest out, there is an opening at right back. Fossey could give Joe Scally some competition there.

Aidan Morris, who missed the Olympics after transferring to Middlesborough, takes the place of injured Tyler Adams in the midfield group. Morris has been man of the match twice already for Boro in the English Championship after a \$4 million move. There are no surprises

in the forward group with Tim Weah out injured. Christian Pulisic leads the attack with Haji Wright, Josh Sargent, and Folarin Balogun among the options up front.

Mexico will face the same two opponents as the United States, but unlike their northern neighbors, they have a coach and a plan. Javier Aguirre has returned for a third time as boss. This time he will be mentoring one of his former players to take over after the World Cup. Rafael Marquez will be the top assistant. That is the plan for now.

Like Jimmy Lozano, Aguirre has left out veteran players like Raul Jimenez, Chucky Lozano, and Memo Ochoa. With midfield anchor Edson Alvarez still not fully fit, the leadership role will fall to Feyenoord striker Santiago Gimenez. Gimenez had offers to move during the transfer window, but remained in the Dutch league for now. Mexican-American defender Julian Araujo, who moved from Barcelona to Bournemouth, has been called in and looks to be a prominent player under the new Aguirre regime.

This window, during which Mexico and the USA will swap opponents, is just the appetizer for the October 15 meeting in Guadalajara. It's been a long time since the USA and Mexico have played in Mexico, but not in the Azteca. Perhaps by the time the two teams meet, there will be a new head coach for the USA. Time is wasting away and there are precious few opportunities for a national team boss to have his team together. US Soccer has dithered long enough.

2024 College Football Season Has Started

Photo of U of M provided by University of Michigan Athletics, and photo of MSU provided by spartanavenue.com

The #9 University of Michigan Wolverines (1-0) hosted Fresno State

Bulldogs (0-1), this past Saturday at the Big House. The Wolverines defeated the Bulldogs 30 - 10. The Wolverines will host the #4 Texas Longhorns

(1-0), at the Big House in Ann Arbor, Saturday, September 7th at 12:00 pm (FOX). The Michigan State Spartans (1-0) hosted

Florida Atlantic Owls (0-1), this past Saturday, in Spartan Stadium. The Spartans defeated the Owls 16 - 10. The Spartans will travel

to take on the Maryland Terrapins (1-0), for their first Big 10 matchup of the season, this Saturday, September 7th, (Big Ten Network).



Detroit Home Accessibility Program to provide crucial modifications for Detroiters living with disabilities

- Low-income seniors with disabilities, homeowners with disabilities prioritized for home accessibility upgrades, including ramps, wider doorways to accommodate mobility equipment.
- Program prompted by Councilmember Mary Waters and funded by \$6.6M from President Joe Biden’s American Rescue Plan.
- Application process now open through CHN Housing Partners and Detroit Housing Network.

The City of Detroit, in partnership with CHN Housing Partners (CHN) and Detroit Housing Network (DHN) Members today announced the opening of the application process for the Detroit Home Accessibility Program, which will make safety and access improvements at the homes of Detroit residents with disabilities and low-income senior s. This groundbreaking initiative, funded with \$6.6 million from City of Detroit ARPA Funds, aims to improve the living conditions of residents who struggle with basic access to and inside their own homes.

Mayor Duggan, along with councilmembers and program sponsors Mary Waters & Fred Durhal III, met with Latasha Washington at her home on Leewin in the Berg-Lahser neighborhood. Washington, a native Detroiters who has used a wheelchair since 2005, will be receiving several upgrades to her home, including access improvements and safety lighting for the rear entrance.

Mayor Duggan said the Home Accessibility Program is another way President Joe Biden’s American Rescue Plan Act is improving the lives of Detroiters.

“The ARPA funds Detroit received are allowing us to impact the lives of many of our most vulnerable residents in ways we never would have been able to otherwise,” said Mayor Duggan. “Thanks to Councilwoman Waters’ advocacy on this issue, homeowners like Mrs. Washington will be able to enjoy a far better quality of life.”

It is estimated the Detroit Home Accessibility Program will provide upgrades to a minimum 250 homes, depending on individual needs. In coordination with Councilmember at-large Mary Waters, a portion of the total funding will be set aside for seniors with disabilities.

“I always say that housing, like water and energy, is a human right,” said Councilmember Waters. “Far too often, we forget about those who face challenges with the activities of daily living, and our seniors. Everyone deserves to be able to use their home to the fullest and to age in place, and this program allows exactly that.”

Additional funding has been set aside for those who are blind or living with low vision, as well as those with cognitive and learning disabilities.

“Every Detroiters deserves to live in a home that meets

their needs and ensures their safety, regardless of their physical abilities,” said Councilmember Durhal. “The Detroit Home Accessibility Program is a commitment to equity and dignity for our disabled community members. By investing in accessibility, we can help residents like Latasha Washington continue living in their homes with the independence and security they deserve.”

Types of Improvements offered

- Access & Egress Repairs: Installation of ramps, lifts, and grab bars.
- Safety Enhancements: Improvements to doors, thresholds, and lighting.
- Specialized Modifications: Adjustments for mobility devices, vision impairments, and more.

“This program is designed to ensure our community members have a safe and accessible place to call home,” said Kevin Nowak, president and CEO of CHN Housing Partners. “Thank you to Mayor Duggan, the City of Detroit, Councilmember Waters, Councilmember Durhal, our friends at Detroit Disability Power and Detroit Housing Network Members for making this program possible. It is an honor to partner with you all.”

Eligibility Requirements

- Diagnosis of a disability: There must be a full-time disabled resident living in the household. For this program, disabled is defined as an individual receiving social security disability benefits, veterans disability benefits or MDHHS child health care services.
- Income: Household income must be below 300% of the Federal Poverty Level (FPL). That means an individual earning up to \$45,000 or a two-person household earning up to \$61,000 would be eligible.
- Property Insurance: A valid homeowner’s insurance policy (minimum \$35,000) is required.
- Property Taxes: Must be current or on a stipulated payment agreement.
- Property Condition: Properties must meet minimum habitability standards.

Applications now open Interested residents can apply by visiting the website (<https://chnhousingpartners.org/Detroit/DHAP/>), calling the Detroit Housing Resource Hotline at 866-313-2520, or walking into a Detroit Housing Network location. Applicants must

submit an eligibility form to qualify.

CHN, who also serves as the network administrator of DHN, is teaming up with DHN Members to provide application support to residents who need it. Participating DHN Members (Bridging Communities, Inc., Central Detroit Christian, Matrix Human Services, MiWealth, U-SNAP-BAC and Wayne Metropolitan C.A.A.) will work with eligible applicants to guide them through the eligibility and the application process, and CHN will manage the construction.

The Detroit Home Accessibility Program was carefully crafted with Detroit Disability Power. The organization is working to end the disparities people with disabilities face regarding housing, employment, education, transportation and healthcare.

“Detroit has more than 129,000 disabled residents. Members of this large, diverse and important constituency deserve the ability to fully engage in all that our City has to offer,” said Ani Grigorian, Disability Access Consulting Manager at Detroit Disability Power. “This program is an important step towards greater accessibility, and therefore increased well-being.”

About CHN Housing Partners CHN Housing Partners was founded in 1981 and began working in Detroit in 2017. It is a large-scale affordable housing developer, residential lender and housing service provider that works with its partners to solve major housing challenges for low-income people and underserved communities. CHN also partners with people—low-income individuals, families, seniors, the disabled and those

experiencing homelessness — to improve their housing stability and economic mobility. CHN’s impact in Cleveland includes 3,200 new homeowners, the housing stability services it provides annually to 60,000 individuals, and the development of 7,100 new homes. In Michigan, CHN continues to focus on the power of a permanent address by working with public and private partners to increase Detroit’s stock of affordable housing through development, preservation and property management. CHN also leverages its expertise in nonprofit coalition building by acting as the Network Manager for the Detroit Housing Network – an alliance of housing nonprofits that have come together to provide clear and equitable access to housing services in Detroit. Learn more at www.chnhousingpartners.org



Detroit Home Accessibility Program

Home Entry and Exit Modifications for Disabled Detroiters

Grant Funds Are Limited. Apply As Soon as Possible

About The Program

The program provides Detroit residents with disabilities grant funded home modifications that make it easier to get in and out of their homes. If you live in Detroit and need modifications made to the entry and exit of your home, you must meet all requirements below.

Eligible Modification Categories

**Ramps or Lifts**

**Widened Exterior Doors**

**Handrails**

**Alarm Bells**

Eligibility Requirements

Property Requirements

Property must meet all requirements:

- ✓ Owner-occupied single-family home with less than two units, including duplexes and flats
- ✓ Valid homeowner's insurance policy
- ✓ Current on property taxes or on stipulated payment plan

Income

Combined household income must:

- ✓ Meet income levels on our website. Current or previous year HOPE property tax exemption would satisfy income requirement

Program Applicant & Beneficiary

Applicant must be owner of the home and beneficiary must receive one of the following benefits:

- ✓ Social Security Disability Benefits or MDHHS Children's Health Care Services or Veterans Administration Disability Benefits

Learn More & Get Started Today!



CHNHousingPartners.org/Detroit/DHAP



(866) 313-2520

Additional eligibility requirements may apply, including additional American Rescue Plan Act (ARPA) requirements.



This program is made possible through the City of Detroit ARPA funding. Full list of eligibility requirements at CHNHousingPartners.org/Detroit/DHAP



CHN Housing Partners

The Power of a Permanent Address.™



EL CENTRAL

HISPANIC NEWS

Michigan's #1 oldest, largest and only bi-lingual Hispanic news. Multi-year winner of Jose Marti National Award for excellence in Editorial and Design. Published in Metro Detroit since 1988. Minority (Hispanic) and woman owned

4200 W. Vernor • Detroit, MI 48209 (313) 841-0100
info@elcentralmedia.com • elcentral1@aol.com • www.elcentralmedia.com

El Central informs and celebrates Metro Detroit’s Hispanic and Latino/a community and Southwest Detroit in particular and supports the professional development of local reporters and photographers who seek to enter the journalism profession.

El Central is a weekly publication. The deadline for articles and ads is noon, Monday prior to publication. The opinions and views expressed are not necessarily those of the Publisher or Editors. This publication and each part herein is the property of the Publisher and may not be reproduced in any form without the written permission of the Publisher. All rights reserved.

Eva Garza Dewaelsche - Publisher/Owner
Robert Delaelsche - Managing Editor
Dolores Sánchez - Publisher Emeritus
Advertising and Sales Consultant
Fernando Ramos-Melendez - Ass't Editor
Graphic Designer
Raoul Lowery Contreras - Op Ed
David Levine - Sports Writer
Dan Granschuck - Sports Editor
Ozzie Rivera - Contributing Writer
Dr. José Cuello - Contributing Writer



The suspension of Parole in Place: A blow to the hope of legality in the US

BY HÉCTOR BENÍTEZ CAÑAS

The recent suspension of the Parole in Place (PIP) program has generated a wave of uncertainty among immigrants who saw in this option a hope to regularize their situation in the United States. This program, which allowed certain spouses and stepchildren of American citizens to obtain temporary residence, was a relief for many families facing the threat of deportation. However, with the suspension comes great concern about the legal and personal implications for those who were already in the process or considered this path as their best option.

Direct impact on families
Parole in Place not only offered a temporary solution, but also opened the door to other immigration benefits, such as the possibility of requesting an adjustment of status. With the suspension of approvals, many families find themselves in a state of vulnerability again, facing the possibility of separation and uncertainty about their future in the United States.

Legal and Immigration Consequences
For those who had already started the process under PIP, the suspension represents a significant obstacle. Without the possibility of obtaining Parole, these individuals could face removal orders or greater

difficulties in regularizing their immigration status. In addition, those who were already in deportation proceedings and saw PIP as an opportunity to resolve their situation, now find themselves in an even more precarious position.

Take advantage of the time: apply now
It is important to clarify that, although Parole in Place approvals are suspended, the application is still open. This means that immigrants can still submit their applications to be prepared when approvals resume. Taking advantage of this time to complete and submit the application could be key to staying one step ahead in the process.

The suspension of Parole in Place underscores the volatility of the immigration system in the United States and the importance of having clear and legal options for those seeking to regularize their status. It is crucial that affected immigrants seek legal counsel to explore available alternatives and protect their rights in an increasingly restrictive environment.

** Héctor Benítez Cañas is an immigration attorney in Miami. His firm Benme Legal is dedicated to the exclusive practice of Immigration Law. <https://www.benmelegal.org/>*

Hector is a Venezuelan lawyer with an outstanding academic and teaching background, which

includes several postgraduate degrees obtained in his country, where he developed a brilliant professional career, as well as an impeccable and ethical practice of his profession. Upon emigrating to the USA, he successfully completed a Master of Law Letters (LLM). He worked at the renowned law firm Gloria Roa Bodin. Currently, he is a licensed attorney in the United States, admitted to the Missouri State Bar Association. Not less important, he is the distinguished founder and president of our prestigious firm, Benme Legal, where he not only performs executive functions within the corporation but also, given his extensive experience in legal advisory, designs and approves the strategies created to achieve the firm's and its clients' objectives.

La suspensión del Parole in Place: Un golpe a la esperanza de legalidad en EEUU

POR HÉCTOR BENÍTEZ CAÑAS

La reciente suspensión del programa Parole in Place (PIP) ha generado una ola de incertidumbre entre los inmigrantes que veían en esta opción una esperanza para regularizar su situación en Estados Unidos. Este programa, que permitía a ciertos cónyuges e hijastros de ciudadanos estadounidenses obtener una permanencia temporal, fue un alivio para muchas familias que enfrentan la amenaza de la deportación. Sin embargo, con la suspensión surge una gran preocupación sobre las implicaciones legales y personales para aquellos que ya estaban en proceso o consideraban esta vía como su

mejor opción.

Impacto directo en las familias
El Parole in Place no solo ofrecía una solución temporal, sino que también abría la puerta a otros beneficios migratorios, como la posibilidad de solicitar un ajuste de estatus. Con la suspensión de las aprobaciones, muchas familias se encuentran nuevamente en un estado de vulnerabilidad, enfrentando la posibilidad de la separación y la incertidumbre sobre su futuro en Estados Unidos.

Consecuencias legales y migratorias
Para aquellos que ya habían iniciado el proceso bajo PIP, la suspensión representa un obstáculo significativo. Sin la posibilidad de obtener el

Parole, estos individuos podrían enfrentar órdenes de expulsión o mayores dificultades para regularizar su estatus migratorio. Además, aquellos que ya se encontraban en procesos de deportación y veían en PIP una oportunidad de resolver su situación, ahora se ven en una posición aún más precaria.

Aprovecha el tiempo: solicita ahora
Es importante aclarar que, aunque las aprobaciones del Parole in Place están suspendidas, la aplicación sigue abierta. Esto significa que los inmigrantes aún pueden presentar sus solicitudes para estar preparados cuando se reanuden las aprobaciones. Aprovechar este tiempo para completar y enviar la solicitud podría ser

clave para estar un paso adelante en el proceso.

La suspensión del Parole in Place subraya la volatilidad del sistema migratorio en Estados Unidos y la importancia de contar con opciones legales y claras para aquellos que buscan regularizar su estatus. Es crucial que los inmigrantes afectados busquen asesoría legal para explorar alternativas disponibles y proteger sus derechos en un entorno cada vez más restrictivo.

** Héctor Benítez Cañas es abogado de inmigración en Miami. Su firma Benme Legal se dedica a la práctica exclusiva de la Ley de Inmigración. <https://www.benmelegal.org/>*

Héctor es un abogado venezolano con una destacada trayectoria académica y docente, que incluye varios títulos de postgrado obtenidos en su país, donde desarrolló una brillante carrera profesional, así como un ejercicio impecable y ético de su profesión. Al emigrar a los EE.UU., completó exitosamente un Máster en Letras Jurídicas (LLM). Trabajó en la reconocida firma de abogados Gloria Roa Bodin. Actualmente, es abogado con licencia en los Estados Unidos, admitido en el Colegio de Abogados del Estado de Missouri. No menos importante, es el distinguido fundador y presidente de nuestra prestigiosa firma, Benme Legal, donde no solo desempeña funciones ejecutivas dentro de la corporación sino que, dada su amplia experiencia en asesoría legal, diseña y aprueba las estrategias creadas para lograr los objetivos de la firma y sus clientes.

DETROIT'S OLDEST
Since
Corktown
1834
NEIGHBORHOOD

SAVE THE BRICKS!
Protect Michigan Avenue in Corktown



Save Our Iconic Bricks!

MDOT is planning to remove all brick pavers on Michigan Avenue and replace them with brick reproductions in only two small sections.



Keep 4 Lanes, Turn Lanes & On-Street Parking!

Local businesses and residents were not consulted about reducing traffic lanes, turn lanes, or losing on-street parking.



No Contingency Plans During Construction

No plans have been shared to mitigate business interruptions or neighborhood traffic issues during construction.



Impact on Businesses & Residents

No study has been done to assess the effects on local businesses or Corktown residents.



Lack of Transparency

Key documents about the project have been removed from public domain with no explanation. What does "Repurposing Michigan Avenue" really mean?



SCAN HERE

Let your voice be heard!
SIGN THE PETITION!

Join us in protecting our community's heritage and ensuring transparency and proper planning. Scan the QR code to learn more, sign the petition, and make a donation to help **SAVE THE BRICKS!**

Don't Wait. Communicate.
Make your emergency plan today.



Visit [Ready.gov/communicate](https://www.ready.gov/communicate)

Ready

FEMA

Classifieds

Place your Classified ad in Michigan's Largest, Oldest, and Only Weekly Bilingual Hispanic Newspaper, EL CENTRAL !!!



LA SED is currently looking to add a Full-time custodian For the Youth Program team!

Full-time Custodian
Hours 10:00 am – 6:00 pm
7150 W. Vernor Hwy.
at Green St.
Detroit, MI 48209

Please contact
Mary Carmen Munoz
at 313-554-2025
or send resume to
mcmunoz@lasedinc.org



LA SED is currently looking to add Part-time driver To Senior Citizen Program team!

Part-time Shuttle Bus Driver
7150 W. Vernor Hwy.
at Green St.
Detroit, MI 48209
Directly responsible to the Transportation Supervisor
Please contact
Mary Carmen Munoz
at 313-554-2025
or send resume to
mcmunoz@lasedinc.org

Salud/Health

Helping Your Child Overcome Trauma and Thrive

(StatePoint) Life can be complicated and unpredictable. And while there is no such thing as a “perfect parent,” there are strategies that can help your child become better able to deal with difficult circumstances as they arise.

Known in the pediatric community as Adverse Childhood Experiences, traumatic circumstances like death, divorce and poverty cause children stress, which over time, can become toxic, impacting a child’s health now, and potentially in the future. In fact, adults who’ve experienced one or more adverse experiences as a child or who are exposed to ongoing chronic social inequities over time are at higher risk of depression, cancer, heart disease, diabetes and other health conditions during their lifetime.

On the other hand, safe, stable, and nurturing relationships can act as a powerful, protective buffer against the biological harms of toxic stress on children and are key to building resilience, according to the American Academy of Pediatrics (AAP). When children feel connected and supported in the early years, says a newly updated

AAP report, they are more likely to become healthy, competent and educated citizens later in life.

“One of the most important ways to strengthen a child’s resilience is to spark moments of connection. This may be through shared book reading, for example, or participating in family routines and community traditions. Relational health is key to combating adversity, and promoting skills like collaboration, connection and communication that are essential to help children develop resilience and thrive,” said Dr. Nerissa Bauer, a pediatrician who specializes in behavioral health.

After troubling events, the AAP says to remember the 3 Rs: reassure, return to routine and regulate:

1. Reassure. Remind your child that they are safe and loved, using words and touch and by creating safe spaces in the home.

2. Return to routine. Try to maintain regular daily routines and be sure to explain any changes in the schedule ahead of time. This can promote a sense of safety and normalcy for your child and let them know what to

expect.

3. Regulate. Help your child learn “self-regulation” skills to calm themselves and manage their emotions and behaviors. This may include belly breathing, stretching or taking breaks.

Dr. Bauer also recommends turning to your pediatrician when parenthood gets challenging. Pediatricians are trained to not only monitor your child’s physical growth, but also their social-emotional health. They can help your family build a support system—whether a child is relatively healthy, has ongoing developmental or behavioral concerns, or if your family is going through hard times.

Pediatricians also want to know how parents and household members are doing and if they feel supported. At appointments, your pediatrician may invite you to share stories about your family life and the daily stresses and struggles of parenting, as well as ask about your own childhood experiences and current living circumstances. So, bring your questions and concerns.

The American Academy of Pediatrics provides tips and guidance on improving relational health, and helping children



build resilience and cope with trauma. To learn more, visit [healthychildren.org](https://www.healthychildren.org).

“We want to ensure all children and their families have the resources and skills needed to thrive,” Dr. Bauer said. “Pediatricians will always be ready to listen, without judgment and with compassion.”

Cómo ayudar a su hijo a superar el trauma y prosperar

(StatePoint) La vida puede ser complicada e impredecible. Y si bien no existe un “padre perfecto”, existen estrategias que pueden ayudar a su hijo a ser más capaz de lidiar con las circunstancias difíciles a medida que surgen.

Conocidas en la comunidad pediátrica como experiencias adversas en la infancia, las circunstancias traumáticas como la muerte, el divorcio y la pobreza provocan estrés en los niños, que con el tiempo puede volverse tóxico y afectar la salud del niño ahora y potencialmente en el futuro. De hecho, los adultos que han experimentado una o más experiencias adversas en la infancia o que están expuestos a desigualdades sociales crónicas continuas a lo largo del tiempo tienen un mayor riesgo de depresión, cáncer, enfermedades cardíacas, diabetes y otras afecciones de salud durante su vida.

Por otro lado, las relaciones seguras, estables y enriquecedoras pueden actuar como un poderoso amortiguador protector contra los daños biológicos del estrés tóxico en los niños y son clave para desarrollar resiliencia, según la Academia Estadounidense de Pediatría (AAP). Según un informe de la AAP recientemente actualizado, cuando los niños se sienten conectados y apoyados en los primeros años, es más probable que se conviertan en ciudadanos sanos, competentes y educados más adelante en la vida.

“Una de las formas más importantes de fortalecer la resiliencia de un niño es generar momentos de conexión. Esto puede ser a través de la lectura compartida de libros, por ejemplo, o participando en rutinas familiares y tradiciones comunitarias. La salud relacional es clave

para combatir la adversidad y promover habilidades como la colaboración, la conexión y la comunicación que son esenciales para ayudar a los niños a desarrollar la resiliencia y prosperar”, dijo la Dra. Nerissa Bauer, pediatra que se especializa en salud conductual.

Después de eventos problemáticos, la AAP recomienda recordar las 3 R: tranquilizar, volver a la rutina y regular:

1. Tranquilizar. Recuérdale a su hijo que está seguro y amado, utilizando palabras y tacto y creando espacios seguros en el hogar.

2. Volver a la rutina. Trate de mantener rutinas diarias regulares y asegúrese de explicar cualquier cambio en el horario con anticipación. Esto puede promover una sensación de seguridad y normalidad para su hijo y permitirle saber qué esperar.

3. Regule. Ayude a su hijo a aprender habilidades de “autorregulación” para calmarse y controlar sus emociones y comportamientos. Esto puede incluir la respiración abdominal, los estiramientos o tomar descansos.

La Dra. Bauer también recomienda recurrir a su pediatra cuando la paternidad se vuelve un desafío. Los pediatras están capacitados no solo para monitorear el crecimiento físico de su hijo, sino también su salud socioemocional. Pueden ayudar a su familia a construir un sistema de apoyo, ya sea que un niño esté relativamente sano, tenga problemas de desarrollo o comportamiento continuos o si su familia está pasando por momentos difíciles.

Los pediatras también quieren saber cómo están los padres y los miembros del hogar y si se sienten apoyados. En las citas, su pediatra puede invitarlo a

compartir historias sobre su vida familiar y el estrés y las luchas diarias de la crianza, así como también preguntarle sobre sus propias experiencias de la infancia y las circunstancias de vida actuales. Por lo tanto, traiga sus preguntas e inquietudes.

La Academia Estadounidense

de Pediatría ofrece consejos y orientación para mejorar la salud relacional y ayudar a los niños a desarrollar resiliencia y afrontar el trauma. Para obtener más información, visite [healthychildren.org](https://www.healthychildren.org).

“Queremos asegurarnos de que todos los niños y sus

familias tengan los recursos y las habilidades necesarias para prosperar”, afirmó el Dr. Bauer. “Los pediatras siempre estarán dispuestos a escuchar, sin juzgar y con compasión”.

IMMIGRANT CHILDREN'S HEALTH IMPROVEMENT ACT

For many years, lawfully residing immigrants could not access Medicaid and the Children's Health Insurance Program (CHIP) until they had been in the United States for five years.



Starting August 1, 2024 Michigan will end the five-year waiting period for lawfully residing children and pregnant people!

Children up to 19 can register for CHIP and up to 21 can register for Medicaid! Pregnant people are also covered, including a 12-month postpartum period.

You and your family may be eligible for FREE health insurance!

Many immigration statuses are eligible:

- People in deferred action status (including DACA recipients after Nov. 1, 2024)
- Lawful Permanent Residents and applicants for adjustment of status with an approved visa and their family members granted status through the family unity program
- Certain longtime residents who have employment authorization, such as NACARA Cancellation applicants, applicants for 245 adjustment, applicants for registration based on residence since 1972, and people under orders of supervision
- People with nonimmigrant visas who have not violated the terms of their status (like students, tourists, and visitors on business) (note: it is especially important that people in nonimmigrant statuses work with an attorney to determine whether using benefits may impact their status)



- Cuban/Haitian entrants
- Iraqi & Afghan Special Immigrants
- Temporary Protected Status holders
- Deferred Enforced Departure holders
- Refugees, asylees, and asylum applicants
- Most parolees (where parole valid for at least 1 year)



TO LEARN MORE ABOUT THE ICHIA POLICY, VISIT: bit.ly/MIRC_ICHIA





MÉXICO
CONSULADO EN DETROIT



MEXICANTOWN
COMMUNITY DEVELOPMENT CORPORATION

VEN A CELEBRAR EL GRITO DE INDEPENDENCIA
2024



2826 Bagley St. Detroit, MI
48216 (Mexicantown)



12:00 PM - 5:00 PM

DOMINGO 15 DE SEPTIEMBRE

Contaremos con:

- MÚSICA

- MARIACHI

- BAILE FOLCLÓRICO

- COMIDA

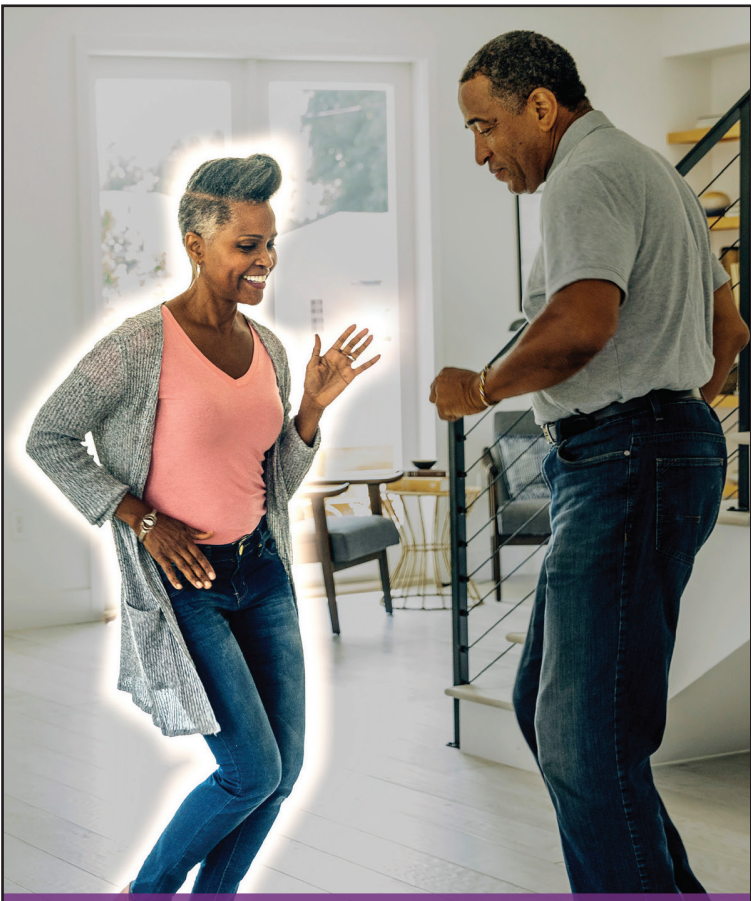
- ARTESANÍAS Y MÁS...











Baile con confianza

En Trinity Health, su movimiento diario importa. Nuestros expertos en ortopedia quieren ayudarle a moverse con confianza y a no detenerse por el dolor articular. Ya sea que baila o sube las escaleras, juega pickleball, usted merece confiar en sus articulaciones y no sentir dolor. Los expertos en ortopedia de Trinity Health están aquí para volver a permitirle hacer lo que ama.



Trinity Health
ORTHOPEDICS

Póngase en contacto con nosotros a través de TrinityHealthMI.org/confident

We See All of You™



BANK OF AMERICA

Free in-person financial guidance

Start your financial plan with free workshops and counseling!

A Bank of America mobile financial center will be opening in your area soon — and you're invited! Please join us for fun activities and educational sessions on helpful financial topics such as budgeting and banking basics, building your healthy credit and more. We'll also be offering homebuyer and small business workshops. And during your visit, you can meet with a bank specialist for advice and guidance as well as a financial coach — all at no cost.

Join us at the location below.

Location	Date	Time	Bus Route
Samaritan Center 5555 Conner Street Detroit, MI 48213	Tues 9/10	2 p.m. – 6 p.m.	Conner @ 5555 (Across)
	Wed 9/11	2 p.m. – 6 p.m.	
	Thur 9/12	10 a.m. – 2 p.m.	
	Fri 9/13	10 a.m. – 2 p.m.	

Scan this code to register for a financial workshop or visit bankofamerica.com/register.



When you use the QRC feature, certain information is collected from your mobile device for business purposes. Bank of America and the Bank of America logo are registered trademarks of Bank of America Corporation. Bank of America, N.A. Member FDIC. © 2024 Bank of America Corporation. PCH-07-24-0377.A | MAP6817021

00-74-0697NSB | 08/2024

HOW TO APPLY FOR THE
NEIGHBORHOOD
OPPORTUNITY FUND



WHAT IS THE NEIGHBORHOOD OPPORTUNITY FUND?

Funded through the City of Detroit's Community Development Block Grant (CDBG) public service annual allocation, the Neighborhood Opportunity Fund program provides grants to non-profit and neighborhood service organizations to improve the social condition of low-income residents in the city.



FUNDING PRIORITIES

- EDUCATION
- SENIORS
- HEALTH SERVICES
- YOUTH RECREATION
- PUBLIC SAFETY

APPLICATION KEY DATES

- BEST PRACTICES WORKSHOP
July 16, 2024
- 1ST APPLICATION WORKSHOP
August 14, 2024
- APPLICATION OPENS
September 9, 2024
- 2ND APPLICATION WORKSHOP
September 19, 2024
- APPLICATION SUBMISSION DEADLINE
October 11, 2024

APPLICANT ELIGIBILITY CHECKLIST

At a minimum, all applicant organizations must meet the following **THRESHOLD ELIGIBILITY**:

- ☐ Meet HUD National Objective (serves low to moderate income individuals)
- ☐ Attend NOF application workshop or view webinar
- ☐ Complete and submit proposal(s) by the deadline
- ☐ Read and sign Application Certification forms
- ☐ Has a board with at least five (5) members, which meets at least twice a year
- ☐ Has 501(c)(3) status prior to applying for proposal
- ☐ Has at least two (2) years of operation and proof of operations
- ☐ Has no unresolved government audit and monitoring problems (i.e., tax, legal, etc.)
- ☐ Submit most recent fiscal year cash flow statement, financial statement and if available, recent audit
- ☐ Submit current [Michigan Annual Non-Profit Report](#)
- ☐ Submit Recorded Articles of Incorporation
- ☐ Applicant's organization has provided proof of operating cash on hand (at least 7 % of the request)
- ☐ Submit Current Certificate of Good Standing (obtain Certificate [here](#))

ALL APPLICANTS MUST REGISTER WITH THE CITY OF DETROIT'S **SUPPLIER PORTAL**

QUESTIONS?
Contact Tamra Fountaine Hardy at fountainet@detroitmi.gov

REGISTER FOR THE BEST PRACTICES WORKSHOP BY [CLICKING HERE](#)

Abre la puerta a tu sueño



Nuestro **Programa para Comprar Casa Propia**¹ puede ayudarte. Obtén hasta **\$17,500** al combinar los subsidios para el pago inicial y los costos de cierre.
(Se aplican restricciones.)

\$10,000

Subsidio para el pago inicial de hasta \$10,000, al combinarse con nuestra hipoteca de pago inicial del 3%^{2,4}

+

\$7,500

El Programa America’s Home Grant® cubre hasta \$7,500 para costos de cierre que califiquen³

Conoce más en **bankofamerica.com/casapropia**



¿Qué quieres lograr?[®]

Es posible que los materiales relacionados con la cuenta solo estén disponibles en inglés, lo que incluye, entre otros, solicitudes, divulgaciones, contenido en línea y móvil y otras comunicaciones relacionadas con el producto.

Le invitamos a presentar una solicitud. Su recepción de este material no significa que usted haya recibido la calificación previa o la aprobación previa para ningún producto o servicio que ofrezcamos. Este no es un compromiso de préstamo; usted debe presentar información adicional para ser revisada y aprobada.

¹ Programa de Pago Inicial y programa America’s Home Grant: los prestatarios que califican deben cumplir los requisitos para la calificación, como ser propietarios de la vivienda que ocupan y comprar una vivienda dentro de un área geográfica específica. Se aplican límites máximos de ingresos y de monto del préstamo. El mínimo de la proporción préstamo-valor combinada debe ser igual o superior al 80%. El préstamo para vivienda debe ser financiado por Bank of America. Bank of America puede cambiar o cancelar el programa de Subsidio de Pago Inicial de Bank of America o el programa America’s Home Grant o cualquier parte de estos sin previo aviso. No está disponible con todos los productos de préstamo, por favor pregunte para obtener detalles.

² Información adicional sobre el programa de Pago Inicial: el programa de Pago Inicial está disponible con un producto de hipoteca. Los fondos del programa se pueden aplicar únicamente al pago inicial. Los prestatarios no pueden recibir fondos del programa en forma de reembolsos de dinero en efectivo que superen los depósitos realizados por el comprador. Es posible que el programa de Subsidio de Pago Inicial se considere como ingreso tributable. Se emitirá el formulario 1099-MISC; consulte con su asesor fiscal. Se puede combinar con otras ofertas. El programa de Subsidio de Pago Inicial de Bank of America solo se puede solicitar una vez para una hipoteca/propiedad que califica, sin importar el número de solicitantes. Es necesario que asista a un taller para compradores de vivienda.

³ Información adicional sobre el programa America’s Home Grant: el programa America’s Home Grant es un crédito del prestamista. Los fondos del programa se pueden utilizar solamente para costos de cierre no recurrentes, incluidos el seguro de título de propiedad, cargos por registro y, en determinadas situaciones, se pueden utilizar puntos de descuento para reducir la tasa de interés. El subsidio no se puede aplicar al pago inicial, partidas previamente pagadas o costos recurrentes, como impuestos sobre la propiedad y seguro. Los prestatarios no pueden recibir los fondos del programa como reembolsos de dinero en efectivo.

⁴ Se aplican límites máximos de ingresos y de monto del préstamo. Hipotecas con tasa fija (compras o refinanciamiento sin desembolso de dinero en efectivo), únicamente para residencias principales. Ciertos tipos de propiedades no califican. El máximo de la proporción préstamo-valor (Loan-to-Value, o LTV) es del 97%, y el máximo de la proporción LTV combinada es del 105%. Para proporciones LTV mayores al 95%, cualquier financiamiento secundario debe venir de un Segundo Programa Comunitario aprobado. Es posible que tenga que asistir a un taller para compradores de vivienda. Se aplican otras restricciones.

America’s Home Grant, Programa para Comprar Casa Propia de Bank of America, Bank of America y el logotipo de Bank of America son marcas comerciales registradas de Bank of America Corporation. Bank of America, N.A., Miembro de FDIC. Igualdad de oportunidades en préstamos para viviendas. © 2024 Bank of America Corporation. El crédito y la garantía están sujetos a aprobación. Se aplican términos y condiciones. Este no es un compromiso de préstamo. Los programas, las tasas, los términos y las condiciones están sujetos a cambios sin previo aviso. MAP6647783 | BAAM2503100